

## WARRANTY INFORMATION

**English:** For warranty information, go to [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**Deutsch:** Garantieinformationen finden Sie unter [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**Español:** Si desea obtener información sobre la garantía, visite [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**Français:** Pour consulter les informations sur la garantie, visitez [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**PolSKI:** Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**Italiano:** Per informazioni sulla garanzia, accedere a [manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty).

**En México:** Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.  
A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

## WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

### ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

### DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

### ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

### FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

### ITALIANO

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

### POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucić tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

# TRAVEL SPEAKER INSTRUCTIONS

## MODEL 161107



## Charging the Battery

Before using the speaker, its built-in battery must be fully charged.

- 1 Plug the included cable into a USB port on a powered computer.
- 2 Connect the cable to the speaker's USB charger port.

**NOTE:** The LED on the speaker's bottom is red during charging (Off); blue when fully charged / On. A full charge requires 2 hours and provides 1+ hours of operation (depending on the volume level).

## Speaker Operation

**IMPORTANT:** Unplug the speaker from your computer before connecting it to any audio source.

- 3 Connect the 3.5 mm stereo/audio plug to your audio source.
  - 4 Set the power switch on both the speaker and the audio source to On.
  - 5 To use the resonator for a fuller bass sound, gently twist the two halves of the speaker and expand the resonator diaphragm.
  - 6 After use, compress the diaphragm and twist the speaker halves until the Lock/Unlock marks are aligned.
  - 7 If desired, attach a strap (not included) through the eyelet.
- For specifications, go to [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

 **manhattan**<sup>®</sup>  
Life just got easier.™

## Deutsch: Mobiler Mini Lautsprecher

### Akkuladung

Vor der Nutzung des Lautsprechers muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- 1 Schließen Sie das beiliegende Kabel an einen SB-Port Ihres eingeschalteten PCs an.
- 2 Schließen Sie das Kabel an die USB-Ladebuchse des Lautsprechers an.

**HINWEIS:** Die LED des Lautsprechers leuchtet während Ladevorgang rot (Aus/Off), nach vollständiger Ladung blau (und An/On). Das Aufladen dauert ca. 2 Stunden und ermöglicht 1+ Stunden Betrieb (abhängig von der Lautstärkeinstellung).

### Lautsprecherbetrieb

**WICHTIG:** Trennen Sie den Lautsprecher von Ihrem PC, bevor Sie

Ihn an eine Audioquelle anschließen.

- 3 Schließen Sie den 3,5-mm-Stereo-/Audiostecker an Ihre Audioquelle an.
  - 4 Schalten Sie sowohl Lautsprecher als auch Audioquelle an.
  - 5 Um für einen satteren Bass den Resonator zu nutzen, drehen Sie die beiden Hälften des Lautsprechers und ziehen Sie den Resonator auseinander.
  - 6 Nach der Nutzung drücken Sie ihn wieder zusammen und drehen die Hälften des Lautsprechers bis die (Un-)Verriegelung-Markierung ausgerichtet ist.
  - 7 Optional können Sie eine Trageschleife (nicht im Lieferumfang) an der Öse befestigen.
- For specifications, go to manhattan-products.com.

## Español: Mini Altavoz Portátil

### Cargando la batería

Antes usar el altavoz, la batería debe estar completamente cargada.

- 1 Conecte el cable USB incluido a un puerto de la PC.
  - 2 Conecte el cable del altavoz al puerto de carga USB.
- NOTA:** El LED en la parte inferior del altavoz es rojo durante la carga (Apagado/Off), de color azul cuando la esta totalmente cargada y (Encendido/On). Para una carga completa requiere 2 horas y de 1+ horas cuando esta en operación (segun el nivel de volumen).

### Operación del Altavoz

**IMPORTANTE:** Desconecte el altavoz de su ordenador antes de

conectarlo a cualquier fuente de audio.

- 3 Conecte el plug de 3,5 mm stereo en la salida de su fuente de audio.
  - 4 Ajuste el interruptor de alimentación tanto en el altavoz y la fuente de audio a Encendido.
  - 5 Para utilizar el resonador para un sonido de bajo, gire las dos mitades del altavoz y expanda el diafragma resonador.
  - 6 Después de su uso, comprima el diafragma y gire las mitades del altavoz.
  - 7 Si lo desea, adjunte una correa (no incluye) al oje.
- Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

## Français: Mini haut-parleur mobile

### Charger la batterie

Avant d'utiliser le haut-parleur, sa batterie intégrée doit être chargée complètement.

- 1 Branchez le câble à un port USB sur un ordinateur démarré.
- 2 Connectez le câble au port USB du haut-parleur.

**REMARQUE:** La DEL au dessous du haut-parleur s'allume rouge pendant le chargement (Éteint/Off); et bleu dès chargée entièrement (et Allumé/On). Un chargement dure environ 2 heures et permet 1+ heures d'emploi (respectif au niveau du volume).

### Emploi du haut-parleur

**IMPORTANT:** Débranchez le haut-parleur de l'ordinateur avant de

le connecter à une source audio.

- 3 Connectez la fiche stéréo/audio 3,5 mm à votre source audio.
  - 4 Activez le haut-parleur et la source audio.
  - 5 Afin d'utiliser le résonateur pour des basses plus profondes, tournez les deux moitiés du haut-parleur.
  - 6 Après l'utilisation, compressez le résonateur et tournez les moitiés du haut-parleur jusqu'à les symboles (de-)verrouillés sont alignés.
  - 7 Optionnellement, vous pouvez attacher une dragonne (pas incluse) à la boucle.
- Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

## Italiano: Mini Speaker portatile

### Carica della batteria

Prima di utilizzare lo speaker, deve essere effettuata la carica completa della batteria incorporata.

- 1 Collegare il cavo incluso in una porta USB di un computer alimentato.
  - 2 Collegare il cavo alla porta di ricarica USB dello speaker.
- NOTA:** Il led sul fondo dello speaker è rosso durante la fase di ricarica (Spento/Off); azzurro quando la carica è completa (e Acceso/On). La ricarica completa della batteria richiede 2 ore e fornisce 1+ ore di funzionamento (dipende dal livello del volume).
- Funzionamento dello speaker**  
**IMPORTANTE:** Scollegare lo speaker del computer prima di collegarlo ad un'altra sorgente audio.

## Polski: Głośniki mobilne Mini

### Ładowanie akumulatorów

Przed użyciem głośników należy najpierw w pełni naładować wbudowane akumulatory.

- 1 Podłącz kabel USB z zestawu do wolnego portu USB włączonego komputera.
- 2 Podłącz drugą końcówkę kabla do portu ładowania USB głośników.

**UWAGA:** Dioda na spodniej części głośników świeci się na czerwono (wyl./Off) w trakcie procesu ładowania. Gdy akumulatory zostaną naładowane, dioda zapali się na granatowo (i wł./On). Pełne ładowanie zajmuje 2 godziny i zapewnia pracę urządzenia przez 1+ godzin (w zależności od ustawionego poziomu głośności).

### Użytkowanie głośników

**UWAGA:** Zanim podepniesz głośniki do urządzenia będącego źródłem dźwięku, odepnij kabel ładowania od komputera.

- 3 Collegare il connettore audio da 3.5 mm stereo alla sorgente audio.
  - 4 Posizionare l'interruttore di entrambi gli speaker e della sorgente audio su On.
  - 5 Per usare la cassa di risonanza ed ottenere un suono molto più ricco di bassi, ruotare delicatamente le due metà dello speaker ed espandere il diaframma della cassa di risonanza.
  - 6 Dopo l'uso, comprimere il diaframma e ruotare le metà dello speaker fino a quando i segni indicanti la posizione Bloccato/Sbloccato sono allineati.
  - 7 Se desiderato, attaccare una cinghia (non incluso) passando attraverso l'occhiello.
- Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.

- 3 Podepnij złącze 3,5 mm stereo/audio do urządzenia będącego źródłem dźwięku.
  - 4 Włącz głośniki ustawiając przełącznik w pozycji ON; włącz podpięte urządzenie.
  - 5 Aby uzyskać lepszą jakość niskich tonów, otwórz głośniki przekraczając delikatnie dwie połowki obudowy w przeciwnym kierunku i rozwiń membranę rezonatora.
  - 6 Po skończonej pracy zwiń membranę rezonatora i zamknij obie połowki obudowy tak, by znaczniki zamknięte/otwarte zwrótny się.
  - 7 Obudowa głośników posiada oczko mocowania, które może posłużyć do założenia paska lub smyczy (nie ma w zestawie).
- Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie manhattan-products.com.

## REGULATORY STATEMENTS

### FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### CE / R&TTE

**English:** This device complies with the requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at:

**Deutsch:** Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter: **Español:** Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. La declaración de conformidad para este producto esta disponible en:

**Français:** Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse:

**Polski:** Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta: **Italiano:** Questo dispositivo è conforme alla Direttiva R&TTE 1999/5/CE/R&TTE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

manhattan-products.com



All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.